

A Fővárosi Bíróság, mint másodfoku bíróság  
47 Pf. 20947/1990/4. szám.

A PESTI VÁROSI BÍRÓSÁG MUNKAKÖZÖSSÉGE	
ÜGYSZÁM	
BEZUGORATOTT	
1990. 10. 27.	
BEJÁRÓ	1000
MELLÉKLET	KÖZTUD.
ÜGYSZÁM	
UTÓIRÁDÓN	

A MAGYAR  
KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN

A Fővárosi Bíróság, mint másodfoku bíróság, a Budapesti 34.számú  
Ügyvédi Munkaközösség /1085. Budapest Kölcsey u. 4., ügyintéző:  
dr.Hetényi Géza ügyvéd/ által képviselt

PR  
lakos I.r.

a Szentendrei Ügyvédi Munkaközösség /2000 Szendendre Városház  
tér 2., ügyintéző: dr. Strasser Tibor ügyvéd/ által képviselt

dr V  
lakos II.r.,

dr F  
lakos IV.r.

a Budapesti 18. számú Ügyvédi Munkaközösség /1065 Budapest  
Nagymező u.28. ügyintéző : dr. Kelemen Ádám ügyvéd/ által  
képviselet

dr H  
lakos III.r. továbbá

a személyesen eljár

dr Strasser Tibor budapesti /1061 Liszt Ferenc tér 10.szám  
alatti/ lakos V.r. felpereseknek,

a dr. Horgosi Gabriella jogtanácsos által képviselt

Pallas Könyv- és Lapkiadó Vállalat /1073 Budapest Lenin krt.  
9-11./ alperes ellen,

személyhez fűződő jog megsértének megállapítása miatt, a Pesti  
Központi Kerületi Bíróság előtt folyamatba tett perében az  
1990.évi október hó 30.napján 22.P. 85.868/1990/23. szám  
alatt hozott ítélet ellen az I.r.felperes részéről 25.sorszám  
alatt benyújtott fellebbezés folytán meghozta a következő

i t é l e t e t :

A másodfoku bíróság az első foku bíróság ítéletének nem  
fellebbezett részét nem érinti,

fellebbezett részét megváltoztatja akként, hogy az alperestől  
az I.r. felperesnek járó kártérítés összegét 120.000.- azaz  
Egyszázhuszezer forintra, és ennek kamataira, az őt illető első  
foku perköltséget pedig 8500.- azaz Nyolcezeröttszáz forintra  
felemeli,

47.Pf.20947/1990/24.szám.

míg a le nem rótt illetékből az alperes által az államnak fizetendő összeget 44.200.- azaz Negyvennégyezer-kettőszáz forintra módosítja.

Az alperes köteles 15 nap alatt az I.r. felperesnek az őt képviselő Ügyvédi Munkaközösség pénztárába 1600.- azaz Egyezerhatszáz forint másodfoku perköltséget megfizetni,

köteles továbbá az I.r. felperes illetékfeljegyzési joga folytán le nem rótt 2.100.- azaz Kettőezer-egyszáz forint fellebbezési illetéket az államnak külön felhívásra megtéríteni.

Az ítélet ellen fellebbezésnek helye nincs.

#### I n d o k o l á s .

Az első foku bíróság ítéletével megállapította, hogy az alperes a Magyar maffia című cikksorozatban irtakkal megsértette a felperesek jóhírnévhez fűződő jogát, és az I.II. III.r. alperesek részére kárpótlást ítélte meg.

Az I.r. felperesnek 50.000.- forintot, meghaladó keresetét elutasította.

Megállapított javára 5000.- forint perköltséget, a le nem rótt kereseti illetékből őt kötelezte 4200.- forint megfizetésére, míg az alperes terhére összesen 40.000.- forint illeték megfizetését rendelte.

A többi felperes tekintetében is határozott perköltségről, illetve a II.r. felperes vonatkozásában is a meghaladó kereset elutasításáról.

Az ítélet ellen az I.r. felperes fellebbezett.

Sérelmezte, hogy az első foku bíróság csak 50.000.- forint nem vagyoni kár megfizetésére kötelezte az alperest.

A másodfoku tárgyaláson pontosított fellebbezési kérelme arra irányult, hogy a marasztalási összeget a másodfoku bíróság 120.000.- forintra emelje fel.

A fellebbezés alapos.

A felperes részletes személyes meghallgatásából - amint a kárigényhez kapcsolódóan a másodfoku bíróság foganatosított - kitűnt, hogy a felperes üzletemberként és magánemberként is szorosan kötődik ahhoz a környékhez, amelyről a sérelmes cikksorozat szól /nagyénjének 35 évig volt itt üzlete, amit ő átvett és hosszú évek óta üzemeltet./

47 Pf. 20947/1990/q.szám

Köztudott, hogy ilyen hosszú idő alatt a környékbeli boltosokkal jó ismerősi viszony alakulhatott ki. A felperes számára nem lehetett közömbös, hogy a cikk hatására miként változik meg a róla kialakult vélemény.

Üzletemberként és magánemberként egyaránt negatív megvilágításba helyezte a cikk, hiszen azt állította, hogy bűnöző, hogy lányokat futtatt és lopott árut árul.

Ezek a súlyosan sértő kitételek elképzelhetetlen, hogy ne váltottak volna ki célzásokat, megjegyzéseket a felperes személyét érintően, amit a felperes kénytelen volt eltűrni. Köztudott, hogy a gyanutól menekülni milyen nehéz, a magyarázkodás mennyire kellemetlen.

Annyira súlyos a jelen esetben a jogsértés, és oly mértékben nyilvánvaló, hogy annak a cikk által érintett környéken visszhangja volt, szóbeszéd tárgyát képezte, találgatásokra adott okot, hogy az ilyen jellegű hátrányok bekövetkezésére külön bizonyítást felvenni sem kellett. Elfogadható volt a felperes személyes előadása alapján, hogy kellemetlenségek érték, gunyolódó megjegyzéseknek volt kitéve, és régen kialakult vevőkörét is kellemetlenül érintette az, amit a cikk róla állított. /lopott vagy valutáért vásárolt cikkeket árul az üzletben/.

Nem kétséges, hogy a leirtak az üzleti hitelét rontották, meg akkor is, ha a forgalmi adatokban a szakértő ezt nem látta kimutathatónak.

A súlyos állítások miatt akár még vizsgálatról is tarthatott a felperes, teljesen kiszolgáltatott helyzetbe került, hiszen nem cáfolhatta lépten-nyomon a cikkben irtakat, de még annak okára sem tudott volna magyarázatot adni, nem tudva mi van annak hátterében.

Mindezt tekintve a felperest ért súlyos hátrány kiegyenlítéseként valóban alacsony összegű az első foku bíróság által megítélt kárpótlás.

A másodfoku bíróság annak összegét a fellebbezési kérelemnek megfelelően 120 000.- forintra és kamataira felemelte.

Ennek következtében módosította a perköltségre és az illetékviselésre vonatkozó rendelkezést.

Felemelte az I.r. felperesnek járó perköltség összegét, és az első foku ítéletben terhére megállapított 4200.- forint illetéket az alperest terhelő 40.000.- forinthez hozzáadta.

Az első foku ítélet nem fellebbezett részét nem érintette.

A másodfoku bíróság határozata a Pp.253.§/2/ bek.-én alapszik. A fellebbezési eljárásban felmerült perköltségről a Pp.78.§-ának megfelelően rendelkezett.

Budapest 1991. évi április hó 18. napján.

Tóth Lászlóné dr. sk. dr. Kosztyu Tiborné sk. Gál Béláné dr. sk.  
bíró, előadó a tanács elnöke bíró

A kiadmány hiteléül: